

## Linden atterrit à Long Island

Mike Keenan s'est finalement débarrassé de Trevor Linden, l'ex-capitaine des Canucks, en l'expédiant aux Islanders.

PAGE C5

LE SOLEIL

# SPORTS

CAHIER C LE SAMEDI 7 FÉVRIER 1998

ZOOM

## PORTE-DRAPEAUX DU CANADA

Porte-drapeaux de l'équipe olympique canadienne des Jeux d'hiver de 1924 à 1998.



- 1998 — Jean-Luc Brassard, ski acrobatique
- 1994 — Kurt Browning, patinage artistique
- 1992 — Sylvie Daigle, patinage de vitesse
- 1988 — Brian Orser, patinage artistique
- 1984 — Gaëtan Boucher, patinage de vitesse
- 1980 — Ken Read, ski alpin
- 1976 — Dave Irwin, ski alpin
- 1972 — Karen Magnussen, patinage artistique
- 1968 — Nancy Greene, ski alpin
- 1964 — Ralph Olin, patinage de vitesse
- 1960 — Bob Paul, patinage artistique
- 1956 — Norris Bowden, patinage artistique
- 1952 — Gordon Audley, patinage de vitesse
- 1948 — Hubert Brooks, hockey
- 1928 — John Porter, hockey
- 1924 — Ernie Collet, hockey

## LES JEUX DE NAGANO

### SURF DES NEIGES



#### Historique

Dans les années 1960, l'Américain Sherman Poppen a songé à la possibilité qu'un jour il pourrait surfer sur la neige. En fait, il se voyait en équilibre sur une immense vague gelée... L'idée a fait son chemin jusque sur la côte Est des États-Unis où un autre Américain dessina plusieurs modèles de planche basés sur les principes fondamentaux du ski et de la planche à roulettes (skateboard). Le surfing, ou encore snowboarding, a alors pris racine. Il est devenu populaire au point de créer des tensions dans les stations de ski où les skieurs traditionnels voyaient d'un mauvais œil cette invasion de surfeurs. Les propriétaires de station ont alors été contraints de modifier la vocation de leurs centres en y consacrant une partie du domaine skiable aux surfeurs. De fil en aiguille, le surf des neiges a fait son nid. Les compétitions mondiales ont pris l'affiche un peu partout suscitant un intérêt grandissant auprès des médias. Une fédération internationale est née, la production de planches à neige a connu un essor incroyable. Tous ces facteurs regroupés ont forcé la main des gens du CIO qui, en 1995, consacraient le surf des neiges discipline olympique.



#### Halfpipe

Le halfpipe ou la demi-lune, c'est l'endroit où les athlètes effectuent des mouvements acrobatiques comme des pivots, des sauts, des rotations.

#### Le slalom géant

C'est une course contre la montre. Les surfeurs s'élancent dans la pente les pieds perpendiculaires à leur planche.

La planche à neige est large et flexible.

Les bottes assurent beaucoup de liberté aux mouvements, surtout au niveau des chevilles facilitant ainsi la réalisation des figures.

Une planche plus étroite, que celle utilisée pour le style libre, facilite le travail du surfeur dans les virages. Elle lui permet de croiser le fil d'arrivée beaucoup plus rapidement.

Les bottes utilisées dans le slalom comportent plus de caoutchouc qu'une botte de ski.

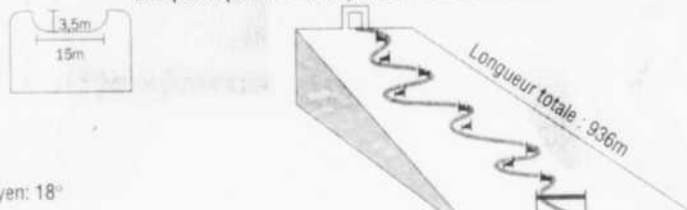
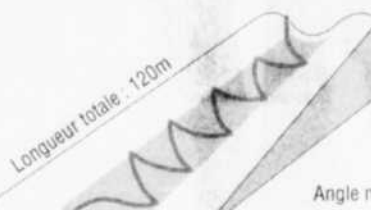
Elles sont plus flexibles et conçues pour mieux contrôler les mouvements lors de la descente.

#### La course

La piste halfpipe est en forme de demi-lune. Elle sert aux compétitions de style libre. Le stand des juges est situé presque au pied du parcours où, généralement, les surfeurs réalisent leurs meilleures figures à haute vitesse.

#### La course

Un parcours de slalom géant est long et symétrique. La distance à franchir est la même entre chaque porte et elle est plus grande que celle autorisée lors des compétitions de ski alpin. De cette façon, le parcours permet aux surfeurs d'atteindre une plus grande vitesse. On reconnaît une porte par ses deux pôles reliés d'un fanion.



#### Le jugement

En slalom géant, c'est le meilleur temps inscrit au tableau qui l'emporte. En halfpipe ou demi-lune, c'est différent. Là où le style libre prévaut, plusieurs facteurs entrent en ligne de compte pour déterminer le vainqueur. Les juges évaluent la performance globale de chaque surfeur en considérant les points suivants: les rotations, la hauteur dans les figures, la technique, les envolées et l'atterrissage.

#### Virages

Des rotations à 360, 540 ou 720 degrés.

#### Mains libres

Tourbillonner en s'élançant dans les airs.

#### Inversions

S'appuyer sur une ou deux mains pour effectuer des figures tout en maintenant la tête plus basse que la planche.

#### Rotations

Tourner sur soi-même sans l'aide de ses mains.



#### Expressions

Alley Oop-Figure comprenant une rotation de 180 degrés et plus. Bone it out-Redressement des jambes en sautant. Fakie-Aller à reculons. Gooly Footed-Skier pied droit devant. Ho Ho-Un appui sur les deux mains. Shred Betty Surfeur...au féminin. Wipeout-Chute spectaculaire. Lip trick-Figure effectuée sur la lèvre ou le rebord de la piste en demi-lune (halfpipe).

	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.	dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.	dim.	
Février 1998 - Mont Yakebitai, Yamanouchi																
Février 1998 - Parc de surf des neiges Kanbayashi, Yamanouchi																

Les puissances: le Canada figure parmi les puissances mondiales avec l'Autriche, la Suisse et les États-Unis. À surveiller: Tara Teigen (Calgary, Alberta), l'actuelle no 1 mondiale. Trevor Andrew (Falmouth, N.-É.), no 3 mondial en halfpipe. Un grand absent: traitant le CIO de mafia, le Norvégien Terjen «The Legend» Haakonsen a décidé de boycotter les Jeux.

# «Let's go» Canada

## Une pluie de médailles...et de reproches

NAGANO (d'après Le Droit, PC, AFP) — L'Association olympique canadienne (AOC) n'hésite pas prédire une belle récolte de médailles pour ses membres aux Jeux d'hiver de Nagano, mais si on se fie aux échos du gala d'ouverture de l'organisme, il faudra encourager les athlètes canadiens en criant «Let's go...» même si les francophones constituent 30% de la délégation. L'AOC a une fois de plus raté le bateau en présentant dans la soirée de jeudi (heure du Québec), un gala d'ouverture pour la majeure partie en anglais. En fait, ceux qui ont le plus par-



Non, Cassie Campbell ne s'est pas imprisée sorcière pour jeter un mauvais sort à ses adversaires.

Voir CANADA en C2 >

#### AUTRES TEXTES

- Sans genouillère Page C3
- Chronique de Maurice Dumas: des Russes gâtés Page C3

## JEUX D'HIER

CHAMONIX (1924)

# À retardement!

Les derniers Jeux d'hiver du millénaire représentent une belle occasion de jeter un coup d'œil sur l'histoire et les anecdotes des 17 Jeux précédents. Dans les éditions régulières de ce matin, de demain et de lundi, puis dans l'édition spéciale du SOLEIL à compter de lundi midi, vous retrouverez sous la rubrique «Jeux d'hier» ce clin d'œil au passé.

PARIS (AFP) — Les Jeux d'hiver firent une entrée discrète dans le concert sportif international en 1924, soit 28 ans après l'organisation des premiers Jeux de l'ère moderne en 1896 à Athènes.

Malgré la réticence du Baron de Coubertin, des disciplines hivernales avaient déjà été incluses aux Jeux de Londres en 1908 (patinage artistique) et d'Anvers en 1920 (patinage artistique et hockey). Après

Le cachet olympique apposé un an... après les Jeux

d'après discussions, le Comité international olympique décida d'organiser à titre expérimental «La semaine internationale des sports d'hiver» à Chamonix (France) en 1924 (quelques mois avant les Jeux d'été à Paris), en dépit de la résistance des pays scandinaves, qui voyaient là une concurrence à leurs propres Cham-

Voir HIER en C2 >

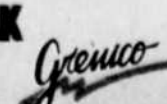
## Pour un CARNAVAL CHAUDEMENT VÊTU



Le Magasin Latulippe est fier d'être partenaire du Carnaval de Québec édition 1998



LOUIS GARNEAU



# LATULIPPE

637, Saint-Vallier Ouest, QUÉBEC  
Tél.: 418-529-0024 Fax: 418-529-6381  
www.latulippe.com staff@latulippe.com



UNE DES DERNIÈRES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES 100% PURE LA'NE TOUJOURS À QUÉBEC

# LA LIGUE NATIONALE

## CANADIEN

Rg. No.	N	B	A	Pts	Pts
1	Mark Recchi	55	29	30	55
2	Shayne Corson	49	16	30	46
3	Vincent Damphousse	55	14	29	43
4	Saku Koivu	48	10	32	42
5	Martin Rucinsky	54	18	22	40
6	Brian Savage	47	19	13	32
7	Vladimir Malakhov	50	10	19	29
8	Cove Hanson	55	4	22	26
9	Patrice Brisson	55	3	21	24
10	Patrick Poulin	51	5	11	16
11	Jonas Hugund	51	6	8	14
12	Benoit Brunet	43	5	8	14
13	Stephane Quintal	54	6	6	12
14	Sebastien Bordenau	34	4	7	11
15	Marc Bureau	48	7	2	9
16	Scott Thornton	52	7	2	9
17	Zarley Zalapski	36	2	7	9
18	Igor Ulanov	46	2	7	9
19	Furber Stevenson	39	1	4	7
20	Peter Popovic	42	1	4	7
21	Craig Rivet	39	0	2	7
22	Brett Clark	38	1	0	2
23	Alou Vukotic	46	1	0	2

## CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Mj	Dom	Étr	Pts	Mj	Dom	Étr	Pts					
1 (1)	DALLAS	56	37	41	78	1	(3)	NEW JERSEY	55	42	30	72
2 (4)	*COLORADO	57	40	32	72	2 (5)	*NEW BOSTON	57	32	38	70	
3 (2)	DETROIT	57	39	35	74	3 (6)	PHILADELPHIE	54	34	33	67	
4 (7)	ST LOUIS	58	39	27	66	4 (8)	MONTREAL	55	27	36	63	
5 (10)	LOS ANGELES	54	34	25	59	5 (9)	WASHINGTON	55	31	32	63	
6 (11)	PHOENIX	56	31	27	58	6 (12)	BOSTON	55	27	30	57	
7 (15)	CHICAGO	55	26	27	53	7 (13)	OTTAWA	57	28	27	55	
8 (16)	SAN JOSE	53	24	25	49	8 (14)	BUFFALO	54	31	23	54	
9 (18)	EDMONTON	55	23	23	48	9 (17)	NY RANGERS	56	28	21	49	
10 (21)	ANAHEIM	55	24	23	47	10 (19)	NY ISLANDERS	56	25	23	48	
11 (23)	TORONTO	54	22	21	43	11 (20)	FLORIDE	56	22	26	48	
12 (24)	CALGARY	56	24	17	41	12 (22)	CAROLINE	56	32	15	47	
13 (25)	VANCOUVER	55	18	18	36	13 (26)	TAMPA BAY	55	20	7	27	

## CLASSEMENT PAR DIVISION

ASSOCIATION DE L'EST												
DIVISION NORD-EST												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	Étr.	div.	10der	Série	
PITTSBURGH	57	29	16	12	158	130	70	13-8-6	16-8-6	11-3-5	5-1-4	2n 3sv
MONTREAL	55	28	20	7	167	137	63	11-11-5	17-9-2	8-9-2	5-4-1	1p
BOSTON	55	23	21	11	139	135	57	11-10-5	12-11-6	8-6-4	3-5-2	1p 3sv
OTTAWA	57	23	25	9	128	138	55	13-13-2	10-12-7	5-11-4	4-4-2	1g
BUFFALO	54	21	21	12	139	137	54	12-8-7	9-13-5	6-5-4	5-1-4	2n 8sv
CAROLINE	56	20	29	7	136	160	47	13-12-6	7-17-1	8-12-1	3-6-1	1n 3sv

ASSOCIATION DE L'OUEST												
DIVISION CENTRALE												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	Étr.	div.	10der	Série	
DALLAS	56	35	13	8	171	114	78	16-5-5	19-3-3	8-6-2	7-3-0	2g
DETROIT	57	31	14	12	176	132	74	17-7-5	14-7-7	7-4-6	4-3-3	1g 3sv
ST LOUIS	58	29	21	8	169	144	66	17-8-5	12-13-3	9-7-1	3-5-2	1g
PHOENIX	56	24	22	10	161	158	58	13-9-5	11-13-5	7-6-3	4-4-2	2p
CHICAGO	55	22	24	9	133	130	53	10-12-6	12-12-3	6-9-3	5-5-0	1p
TORONTO	54	18	29	7	126	160	43	9-14-4	9-15-3	8-13-1	4-6-0	1p

ASSOCIATION DE L'OUEST												
DIVISION PACIFIQUE												
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	Étr.	div.	10der	Série	
COLORADO	57	28	13	16	169	136	72	15-5-10	13-8-6	13-6-4	5-4-1	2g
LOS ANGELES	54	25	20	9	156	144	59	16-8-2	9-12-7	11-6-1	8-1-1	2g
SAN JOSE	55	21	27	7	136	146	49	10-15-4	11-12-3	9-8-2	5-3-2	1p
EDMONTON	55	19	26	10	135	155	48	10-13-5	9-13-5	7-12-1	5-4-1	2p
ANAHEIM	55	19	27	9	135	165	47	10-15-4	9-12-5	7-10-2	5-4-1	2p
CALGARY	56	15	30	11	145	177	41	10-14-4	5-16-7	8-9-2	3-6-1	1p
VANCOUVER	55	14	33	8	142	196	36	7-15-4	7-18-4	6-10-4	2-8-0	1p

CALENDRIER												
(SAISON DE 82 MATCHS)												
<b>Jeudi 5 février</b>												
11-Saku Koivu, MI	10-32	42										
16-Brett Hull, ST	19-22	41										
15-Jamie Langenbrunner, DAL	21-41	40										
22-Claude Lemieux, CO	19-21	40										
26-Martin Rucinsky, MI	18-22	40										
5-Nicklas Lidstrom, DET	14-26	40										
39-Jeff Friesen, SA	20-19	39										
21-Randy McKay, NJ	17-22	39										
20-Luc Robitaille, LA	16-23	39										
28-Svein Duchesne, ST	10-29	39										
37-Scott Niedermayer, NJ	8-31	39										
55-Larry Murphy, DET	7-32	39										
13-Vyacheslav Kozlov, DET	18-20	38										
27-Glen Murray, LA	17-21	38										
57-Keth Prineas, CAR	15-23	38										

CALENDRIER												
Samedi 7 février												
Buffalo à Montréal, 19h30, RDS												
Los Angeles à Anaheim, 15h00, FOX*												
Philadelphie à Colorado, 15h00, FOX*												
New Jersey à NY Islanders, 15h00, FOX*												
Caroline à Boston, 15h00, FOX*												
Chicago à Dallas, 15h00, FOX*												
Florida à Toronto, 16h00, CBC												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (F1-24), (S3-23)												
Pittsburgh à Ottawa, 19h30, (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 20h00, (F4-06), (G5-09)												
Edmonton à Calgary, 21h00												
San Jose à Vancouver, 22h30												
* au choix selon les régions												

CALENDRIER												
Mercredi 25 février												
Pittsburgh à Montréal, 19h30, TQS												
Toronto à Buffalo, 19h00, (F1-017)												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (S3-23)												
Dallas à NY Islanders, 19h30, (F1-10), (W1-18)												
New Jersey en Floride, 19h30, (W1-17), (F1-15)												
Los Angeles à Detroit, 19h30, (F1-07), (W3-19)												
Colorado à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
Ottawa à Edmonton, 21h00												
Anaheim à Vancouver, 22h00, (F1-21)												

CALENDRIER												
Jeudi 5 février												
St. Louis à Boston 1												
Toronto à Ottawa 3												
Detroit à Tampa Bay 4												
Chicago à Colorado 4												
Philadelphie à Phoenix 2												
San Jose à Calgary 4												
NY Rangers à Los Angeles 3												

CALENDRIER												
Vendredi 6 février												
Pittsburgh 2, Buffalo 2												
Edmonton 2, Vancouver 5 (3e pér.)												

CALENDRIER												
Samedi 7 février												
Buffalo à Montréal, 19h30, RDS												
Los Angeles à Anaheim, 15h00, FOX*												
Philadelphie à Colorado, 15h00, FOX*												
New Jersey à NY Islanders, 15h00, FOX*												
Caroline à Boston, 15h00, FOX*												
Chicago à Dallas, 15h00, FOX*												
Florida à Toronto, 16h00, CBC												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (F1-24), (S3-23)												
Pittsburgh à Ottawa, 19h30, (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 20h00, (F4-06), (G5-09)												
Edmonton à Calgary, 21h00												
San Jose à Vancouver, 22h30												
* au choix selon les régions												

CALENDRIER												
Mercredi 25 février												
Pittsburgh à Montréal, 19h30, TQS												
Toronto à Buffalo, 19h00, (F1-017)												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (S3-23)												
Dallas à NY Islanders, 19h30, (F1-10), (W1-18)												
New Jersey en Floride, 19h30, (W1-17), (F1-15)												
Los Angeles à Detroit, 19h30, (F1-07), (W3-19)												
Colorado à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
Ottawa à Edmonton, 21h00												
Anaheim à Vancouver, 22h00, (F1-21)												

CALENDRIER												
Jeudi 5 février												
St. Louis à Boston 1												
Toronto à Ottawa 3												
Detroit à Tampa Bay 4												
Chicago à Colorado 4												
Philadelphie à Phoenix 2												
San Jose à Calgary 4												
NY Rangers à Los Angeles 3												

CALENDRIER												
Vendredi 6 février												
Pittsburgh 2, Buffalo 2												
Edmonton 2, Vancouver 5 (3e pér.)												

CALENDRIER												
Samedi 7 février												
Buffalo à Montréal, 19h30, RDS												
Los Angeles à Anaheim, 15h00, FOX*												
Philadelphie à Colorado, 15h00, FOX*												
New Jersey à NY Islanders, 15h00, FOX*												
Caroline à Boston, 15h00, FOX*												
Chicago à Dallas, 15h00, FOX*												
Florida à Toronto, 16h00, CBC												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (F1-24), (S3-23)												
Pittsburgh à Ottawa, 19h30, (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 20h00, (F4-06), (G5-09)												
Edmonton à Calgary, 21h00												
San Jose à Vancouver, 22h30												
* au choix selon les régions												

CALENDRIER												
Mercredi 25 février												
Pittsburgh à Montréal, 19h30, TQS												
Toronto à Buffalo, 19h00, (F1-017)												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (S3-23)												
Dallas à NY Islanders, 19h30, (F1-10), (W1-18)												
New Jersey en Floride, 19h30, (W1-17), (F1-15)												
Los Angeles à Detroit, 19h30, (F1-07), (W3-19)												
Colorado à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
Ottawa à Edmonton, 21h00												
Anaheim à Vancouver, 22h00, (F1-21)												

CALENDRIER												
Jeudi 5 février												
St. Louis à Boston 1												
Toronto à Ottawa 3												
Detroit à Tampa Bay 4												
Chicago à Colorado 4												
Philadelphie à Phoenix 2												
San Jose à Calgary 4												
NY Rangers à Los Angeles 3												

CALENDRIER												
Vendredi 6 février												
Pittsburgh 2, Buffalo 2												
Edmonton 2, Vancouver 5 (3e pér.)												

CALENDRIER												
Samedi 7 février												
Buffalo à Montréal, 19h30, RDS												
Los Angeles à Anaheim, 15h00, FOX*												
Philadelphie à Colorado, 15h00, FOX*												
New Jersey à NY Islanders, 15h00, FOX*												
Caroline à Boston, 15h00, FOX*												
Chicago à Dallas, 15h00, FOX*												
Florida à Toronto, 16h00, CBC												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (F1-24), (S3-23)												
Pittsburgh à Ottawa, 19h30, (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 20h00, (F4-06), (G5-09)												
Edmonton à Calgary, 21h00												
San Jose à Vancouver, 22h30												
* au choix selon les régions												

CALENDRIER												
Mercredi 25 février												
Pittsburgh à Montréal, 19h30, TQS												
Toronto à Buffalo, 19h00, (F1-017)												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (S3-23)												
Dallas à NY Islanders, 19h30, (F1-10), (W1-18)												
New Jersey en Floride, 19h30, (W1-17), (F1-15)												
Los Angeles à Detroit, 19h30, (F1-07), (W3-19)												
Colorado à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
NY Rangers à Phoenix, 21h00, (F1-18), (F1-017)												
Ottawa à Edmonton, 21h00												
Anaheim à Vancouver, 22h00, (F1-21)												

CALENDRIER												
Jeudi 5 février												
St. Louis à Boston 1												
Toronto à Ottawa 3												
Detroit à Tampa Bay 4												
Chicago à Colorado 4												
Philadelphie à Phoenix 2												
San Jose à Calgary 4												
NY Rangers à Los Angeles 3												

CALENDRIER												
Vendredi 6 février												
Pittsburgh 2, Buffalo 2												
Edmonton 2, Vancouver 5 (3e pér.)												

CALENDRIER												
Samedi 7 février												
Buffalo à Montréal, 19h30, RDS												
Los Angeles à Anaheim, 15h00, FOX*												
Philadelphie à Colorado, 15h00, FOX*												
New Jersey à NY Islanders, 15h00, FOX*												
Caroline à Boston, 15h00, FOX*												
Chicago à Dallas, 15h00, FOX*												
Florida à Toronto, 16h00, CBC												
Tampa Bay à Washington, 19h00, (F1-24												

## LES JEUX DE NAGANO

## À l'heure du thé

Isabelle Doucet et Sylvie Cantin dans les rues de l'inconnu

NAGANO — Isabelle Doucet et Sylvie Cantin sont inséparables depuis qu'elles ont mis les pieds au Japon. Sportivement parlant, elle pratique le même sport. Pour ce qui est de leurs goûts touristiques, leurs idées se rejoignent aussi.

Les deux patineuses de vitesse de Sainte-Foy se promènent à tous les jours dans les rues de Nagano à la découverte de l'inconnu. Elles ramèneront des histoires qu'on ne retrouve pas dans d'autres coins du monde.

La plus sympathique de celles-ci est survenue dès leur première promenade vers le fameux temple Zenkoji. Impressionnées par l'architecture de ce bâtiment historique, elles ont oublié de s'orienter. Allez donc lire le nom des rues pour retrouver votre chemin. Mission impossible.



Carl Tardif

À NAGANO



«On s'est arrêté dans un petit restaurant et des petites dames japonaises nous faisaient des signes, tout en nous parlant sans que l'on comprenne un seul mot. Finalement, elles nous ont invitées à prendre le thé en leur compagnie. Nous étions toutes assises en rond, notre tasse à la main. Tout ce qu'on faisait, c'était de se saluer comme le font les gens de ce pays», raconte Isabelle, en y ajoutant les mimiques en question.

## ÇA VALAIT LA PEINE

Comme chacune ne participe qu'à une épreuve sur l'anneau de glace du magnifique stade M-Wave (le 1000 m pour Sylvie et le 1500 m pour Isabelle), leur vie ne se limitera pas uniquement à la préparation de leur course, même

si le but avoué de leur voyage est de réaliser le meilleur temps possible.

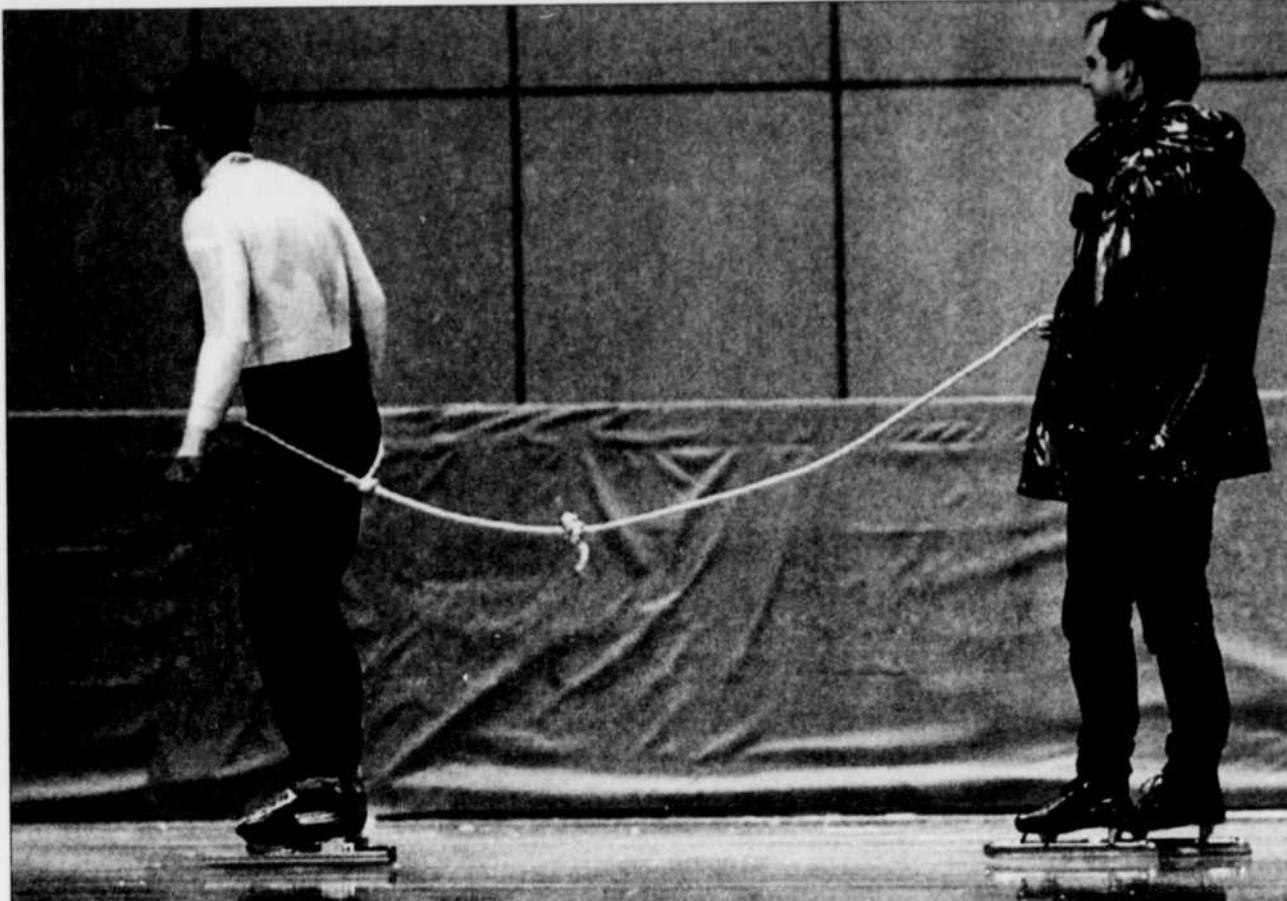
«On vit, on observe, on découvre. Le Japon, ce n'est pas un pays qu'on visite souvent.

Quand j'y pense, je me dis que ça valait la peine de faire tous les sacrifices pour obtenir ma qualification», enchaine l'étudiante en médecine.

Elles n'ont évidemment pas raté les cérémonies d'ouverture. Même un type comme Sylvain Bouchard, qui patine son premier 500 m demain y était lui aussi. «Après, ça commence. Comme nous patinons dans la deuxième semaine, on aura une bonne idée de ce qui nous attend. De plus, les résultats de nos amis nous motiveront», ajoute Sylvie.

Habitues de patineurs devant des amoncellements de neige à l'anneau de glace Gaétan-Boucher, leur présence au M-Wave est une victoire en soi. «J'étais impressionnée à Calgary, où il n'y a que des gradins d'un côté. Ici, c'est immense. Juste à une course d'entraînement, il y avait 3000 personnes. Ça fera changement de la dizaine de parents et amis qui viennent nous voir à Sainte-Foy. Autre pays, autres mœurs!

## Patrick Bouchard en laisse!



L'entraîneur de l'équipe canadienne de patinage de vitesse, Robert Tremblay, a développé une méthode d'entraînement pour le moins étonnante, afin que l'un de ses protégés, en l'occurrence Patrick Bouchard, de Cap-Rouge, puisse performer en course. À l'aide de la corde, il crée une résistance, ce qui oblige le patineur à développer une plus grande endurance.

## Au fond du tiroir!

À peine opéré, Dominick Gauthier décide de «bosser» sans genouillère

NAGANO — Le jour J approche pour le skieur acrobatique Dominick Gauthier. Tard ce soir, il mettra finalement son genou à l'épreuve lors des préliminaires de bosses. Ces dernières heures, l'athlète de Lévis a pris une décision importante : remiser son orthèse au fond d'un tiroir.

Opéré à un ménisque voilà à peine deux semaines, Gauthier a skié pour l'une des premières fois avec sa fameuse genouillère au milieu de la semaine. Résultat : «Ça faisait mal, et je n'étais pas vraiment à l'aise», a-t-il diagnostiqué.

De retour au village olympique, il en discute avec le médecin de l'équipe. Il lui explique qu'il ne peut pas skier convenablement avec cette protection additionnelle. Le docteur lui donne alors le feu vert pour s'en débarrasser.

«Le lendemain, on m'a bandé le genou. C'était encore pire. Après mon entraînement, j'avais le genou comme un raisin sec. J'ai donc décidé de tout enlever. Dans la pente, ce sera moi et mon corps contre les bosses et le chronomètre.»

Il dit se sentir plus léger avec cette pression disparue de ses épaules. Son genou est stable et ne risque rien de pire... qu'un skieur acrobatique peut s'attendre. Psychologiquement, le Jean-Marc Chaput de la discipline a aussi retrouvé son énergie positive.

«Je suis confiant, je me sens, j'ai de nouveau de bons feelings. Tout ce qui me reste à faire, c'est de sauter aussi haut qu'à l'habitude. Je dois t'avouer que j'avais la trouille lorsque je me suis lancé dans les airs sans aucune protection. Avec quelques descentes d'entraînement de plus, je serai fin prêt.»

Cela dit, il se trouve moins excité qu'il ne l'aurait cru. Celui qui rêvait aux Jeux olympiques depuis toujours n'a pas le temps de vivre l'aventure en raison de son genou fraîchement réparé.

«Je suis plus calme car je ne fais que penser à mon état de santé. Je suis concentré à 100 % sur mon genou. Reste que les Jeux olympiques, c'est le Disneyland des athlètes. Les équipements, le traitement que nous réservent les Japonais, c'est vraiment fantastique.»

## CAROLINE FORCÉE D'ATTENDRE

Tant qu'à être dans le ski acrobatique, glissons un mot sur Caroline Olivier qui n'a pas autre choix que de se déguiser en touriste depuis son arrivée au Japon. Voyez-vous, le site des sauts d'Iizuna Kogen n'est pas encore prêt.



Dominick Gauthier (à gauche) s'amuse à se faire pousser le nez par Jean-Luc Brassard sur le site de compétition.

«Je n'ai pas encore pu m'entraîner, expliquait-elle lors de la réception à la Maison du Canada. Les Japonais ne travaillent que sur le site des bosses afin qu'il soit parfait. Lorsque cette épreuve sera complétée, ils prépareront nos tremplins», d'expliquer celle dont la première compétition n'est prévue que la semaine prochaine. C.T.



Maurice Dumas

MDumas@lesoleil.com

## Pavel Bure risque de s'ennuyer

La présence des joueurs de la Ligue nationale rehaussera le tournoi de hockey de Nagano. Enfin, les Jeux olympiques mettront en vedette les hockeyeurs les plus doués de la planète.

Pas tout à fait, puisque la Russie ne déléguera pas sa meilleure équipe au Japon. Les experts favorisent le Canada, les États-Unis et la Suède, pas nécessairement dans cet ordre, pour monter sur le podium. Je ne me souviens pas d'une compétition internationale de hockey sans la Russie ou l'ancienne URSS parmi les favoris.

Ce pays a vécu de grands changements dans les dernières années. L'éclatement de structures rigides a laissé des séquelles. Libérés d'un tyran comme Viktor Tikhonov, les patineurs russes ont ensuite pris goût à la vie nord-américaine.

## GÂTÉS... POURRIS!

À un point tel, que plusieurs d'entre eux ont coupé tous les ponts avec leur Fédération de hockey sur glace.

Gâtés, voire pourris, par un régime plus souple, ils ont oublié certaines valeurs ou certaines obligations. Comme celle de défendre les couleurs de leur pays d'origine aux Jeux olympiques.

C'est une équipe russe amputée de presque la moitié de ses meilleurs éléments qui débarquera tantôt à Nagano. Nikolai Khabibulin, probablement le meilleur gardien de but de son pays depuis Vladislav Tretiak, manquera à l'appel. Encore traumatisé par son équipée à Lillehammer, il a décliné l'invitation de sa Fédération.

## VLADIMIR MALAKHOV

La brigade défensive devra se débrouiller sans Vladimir Malakhov, Sergei Zubov, Viatcheslav Fetisov et Oleg Tverdovsky. Une brigade défensive déjà affaiblie par l'accident de la circulation qui a brusquement interrompu la carrière de Vladimir Konstantinov.

Inquiétant de voir des joueurs comme Alexei Gusarov et Dimitri Yushkevich à la ligne bleue d'une équipe nationale. Sandis Ozolins ne peut arborer le chandail russe. Il appartient à la Lettonie.

Donc, une besogne colossale attend Darius Zhitnik, Igor Kravchuk, Alexei Zhitnik, Sergei Gonchar et les frères Boris et Dmitri Mironov.

## DU MEILLEUR AU PIRE

Jadis spectaculaire et dévastatrice, l'attaque russe reposera surtout sur les épaules de Pavel Bure, Alexei Yashin, Sergei Fedorov, Valeri Kamensky et Alexei Zharnov.

Elle serait beaucoup plus redoutable si elle pouvait également miser sur Alexander Mogilny, Vyacheslav Kozlov, Alexei Kovalev et Igor Larionov. À l'exception de Kovalev, blessé, les autres ont repoussé l'offre de s'aligner pour leur pays d'origine.

Valeri Kamensky, l'un de mes favoris, est capable du meilleur et du pire. Tantôt génial, tantôt maladroit, il vous réserve toujours une surprise.

Sergei Fedorov soulève plusieurs interrogations. Gréviste depuis septembre chez les Red Wings de Detroit, il ne sera sûrement pas au sommet de son art à Nagano. Sa principale activité depuis plusieurs mois consiste à se pavaner au bras de sa jeune compatriote Anna Kournikova, une joueuse de tennis.

Pavel Bure, Sergei Fedorov et Alexander Mogilny ont déjà formé le trio le plus explosif et le plus rapide du hockey international.

Malheureusement, Mogilny brillera par son absence à Nagano et Fedorov cherchera son souffle. Pavel Bure va se sentir bien seul!



Sergei Fedorov

La défensive va en avoir plein les bras

## Le temps d'une trêve

Nancy Kerrigan refuse de pardonner à Tonya Harding

WASHINGTON (AFP) — Tonya Harding et Nancy Kerrigan, inextricablement liées dans l'histoire du patinage par l'agression de l'ancien mari de la première sur la seconde, se sont retrouvées sur un plateau de télévision pour la première fois depuis les Jeux de Lillehammer. Et la hache de guerre, quatre ans après le fait divers le plus curieux de l'histoire olympique américaine, n'est pas encore totalement enterrée.

La rencontre a été organisée, fin décembre, par la chaîne de télévision américaine Fox et diffusée deux jours avant l'ouverture des Jeux de Nagano. Les deux patineuses ont été interrogées, séparément puis ensemble, pendant un petit quart d'heure et pour Kerrigan, l'agression n'est pas oubliée, encore moins pardonnée.

(Le 5 janvier 1994, à quelques semaines des Jeux, Jeff Gillooly, alors mari de Harding, et trois complices avaient démis le genou de Kerrigan à coups de barre de fer.

Cette agression avait suscité un engouement sans précédent aux États-Unis pour le patinage artistique et fait du concours olympique de Lillehammer un des plus grands succès d'audience de la télé américaine.

Kerrigan en blanc, dans le rôle de l'ange, devait remporter l'argent, tandis que Harding en rouge, dans le rôle du démon, terminait à une lointaine huitième place.

## «N'IMPORTE QUOI»

Harding, aujourd'hui âgée de 27 ans, évitait la prison, niant d'abord avoir eu connaissance de la préparation de l'agression, mais reconnaissant l'avoir convertie à posteriori.

Radiée à vie par la Fédération américaine, divorcée de Gillooly, elle a depuis refusé des contrats pour faire de la lutte au Japon et elle a campé un tout petit rôle de serveuse dans un film de série B.

Kerrigan, mariée et mère à 28 ans d'un petit garçon âgé d'un an, à l'abri du besoin grâce à des contrats publicitaires et des tournées professionnelles, est l'image même du succès à l'américaine.

«J'aimerais que nous puissions tirer un trait et que nous puissions mener nos vies chacune de notre côté, a souligné Harding lors de la confrontation télévisée. Je veux juste être pardonnée. J'aurais fait n'importe quoi pour arrêter cela, n'importe quoi.»

Harding devait toutefois être quelque peu désarçonnée et choquée lorsque le présentateur de l'émission fit

état d'extraits des dossiers du FBI indiquant que Gillooly et ses complices avaient un moment envisagé d'aller jusqu'au meurtre pour libérer la voie olympique à leur protégée.

## CHACUNE DE SON CÔTÉ

«Comment considérez-vous Tonya Harding maintenant», demandait le présentateur à Nancy Kerrigan. «Je ne la considère pas», a-t-elle répondu.

Les deux patineuses ont été payées au moins 100 000 \$ chacune pour paraître et patiner dans cette émission. Mais si Kerrigan a pu effectuer son exhibition dans la patinoire de Beaver Creek (Colorado), avec les anciennes championnes olympiques Oksana Baiul, Katarina Witt et Ekaterina Gordeeva, Harding a dû patiner seule sur une patinoire en plein air.



## Sept en sept pour Poulin

MONTRÉAL — Neuf points en 44 matchs à Tampa Bay; sept points en... sept rencontres à Montréal! Est-ce que Patrick Poulin met des Sudafed dans ses céréales le matin? Bien sûr que non. N'empêche qu'avec un départ comme celui qu'il a connu, il respire bien. Très bien même.

«Le fait que Shayne (Corson) et Saku (Koivu) aient été absents à mon arrivée a amené Alain Vigneault à m'utiliser souvent et ça m'a permis de prendre tout de suite confiance en mes moyens, commence à expliquer le patineur originaire de Vanier. C'est comme une roue qui tourne: plus t'as de glace, plus tu te sens dans le match et plus t'as d'occasions de marquer.»

Il reste qu'il semble jouer avec plus d'entrain et de combativité qu'il l'a démontré à Tampa Bay, à Chicago ou à sa deuxième saison à Hartford. «C'est certain que tu ne penses pas de la même manière lorsque tu joues pour un club de premier plan. Ici, on ne veut pas juste se qualifier en vue des éliminatoires, on veut finir premiers.»

«À Tampa Bay, on se présentait à l'aréna en se demandant si on pouvait gagner un match. D'ailleurs, quand tu vis une séquence de 16 matchs sans victoire comme on a connue au début de la saison et comme les gars le vivent encore là-bas, c'est dur de se motiver. Tout ce que font maintenant les joueurs du Lightning, c'est de jouer pour s'assurer un job la saison prochaine.»

Quand il s'est pointé à Montréal, Poulin a aussi découvert non seulement que le club s'impose de fortes ambitions, mais que ses partisans et la presse en font autant. «Quand on subit deux défaites de suite, on pose plein de questions. Mais ce qui est bon, c'est que les joueurs pensent un peu comme les journalistes. La pression est présente, constante et, si j'ai bien produit offensivement dès mon arrivée, ça prouve peut-être un peu que j'en ai besoin.»

### PRESSION

Les parents de Poulin — et Patrick lui-même — n'ont peut-être jamais aimé le Canadien, mais c'est sur la patinoire montréalaise que l'athlète de 24 ans a probablement connu les plus beaux moments de sa carrière.

De la pression, il en avait quand il a été rappelé par Hartford à l'âge de 18 ans. Il venait d'amasser 138 points, y compris 52 buts, en 56 rencontres dans la LHJM et les Whalers entamaient le premier tour des éliminatoires face au Canadien.

«J'ai entrepris les séries au sein du quatrième trio et je les ai terminées sur le premier, rappelle celui qui avait réussi deux buts et une passe lors de



Patrick Poulin a prouvé qu'il était capable de se débrouiller dans un rôle offensif.

cette série qui s'est rendue à la limite des sept matchs. Je pense que j'aimais l'ambiance qu'il y avait ici et que j'ai bien réagi (à la pression).»

Poulin savoure la bonne période qu'il traverse, mais il ne se raconte pas d'histoire. «Sur deux de mes trois buts, j'ai marqué à la suite de belles passes de Vincent (Dampousse) lors d'infériorités numériques. Tant mieux si ça arrive encore, mais j'ai été opportuniste et j'ai pu réussir de bons tirs. Mais avec le retour de Corson et Koivu, je vais retourner au sein du troisième trio et je vais reprendre mon

rôle de joueur défensif qui est aussi utilisé lors des désavantages numériques.»

Poulin va accepter son rôle en silence, parce qu'il sait exactement ce qu'on attend de lui. Il va l'accepter en souriant, parce qu'il est... heureux. Enfin heureux! «Quand tu joues pour un club gagnant, il y a d'autres valeurs qui prennent leur importance: les plus et les moins, les mises en échec, la possibilité d'aller loin dans les séries, etc. Puis, conclut-il, je me dis que je leur ai montré que je suis capable de remplir aussi un rôle offensif.» D.C.

# Le même refrain

## Recchi pourrait remplacer Kariya aux JO

■ MONTRÉAL (PC) — C'est maintenant au tour de Paul Kariya d'être blessé et de n'être plus du tout certain d'aller à Nagano et Mark Recchi, considéré le premier réserviste à l'attaque, a dû ressortir sa cassette.

Oui, l'ailier du Canadien de Montréal ira si on fait appel à lui comme remplaçant, mais on ne l'a pas contacté et c'est une situation hors de son contrôle. Ses réservations sont faites pour des vacances en Arizona.

Quant à savoir s'il n'en avait pas assez de ne pas savoir à quoi s'en tenir, le numéro 8 a expliqué: «Si j'y vais, tant mieux, sinon je ne m'en fais pas avec ça. Je m'en suis assez fait les premiers mois...»

Les hésitations ne sont peut-être pas finies: on a jusqu'à deux heures avant le premier match olympique pour remplacer un joueur blessé. Frappé au visage dimanche par le bâton de Gary Suter, des Blackhawks de Chicago, Kariya a subi la quatrième commotion cérébrale de sa carrière. Aux dernières nouvelles, il avait mal à la tête au moindre choc en automobile et il n'était pas question qu'il prenne l'avion.

L'équipe olympique canadienne s'en vole demain pour le Japon, mais on attendra peut-être plus longtemps avant de prendre une décision finale dans le

cas de celui que plusieurs estiment être le meilleur joueur au monde présentement. D'autant plus qu'il est d'origine japonaise et tient certainement à aller aux Jeux.

Par ailleurs, l'entraîneur Alain Vigneault n'a pas hésité à faire ses prédictions pour les Jeux. «Le Canada a toujours trouvé une façon d'augmenter son niveau d'intensité dans les grandes occasions. Je suis convaincu que la finale va opposer le Canada et les États-Unis, et les gardiens vont faire la différence.»

Les joueurs du Canadien vont tomber en vacances pour neuf jours après le match de ce soir contre les Sabres. «Ce qu'on espère, a dit Vigneault, c'est qu'ils vont se conduire en professionnels jusqu'à la fin. Ils ont encore un match à disputer.»

Cela dit, l'entraîneur estime que tout le monde à travers la LNH a hâte à ce congé, «dû au calendrier», spécialement exigeant pour compenser la pause olympique. «Après, ça va redevenir aussi fou qu'avant avec 26 matchs en 53 jours.»

## 8 pouces et 63 livres en plus

MONTRÉAL — Maintenant que le Canadien a complété deux transactions qui a pour effet de grossir et grandir son attaque, peut-on affirmer qu'il n'a plus d'excuses face aux cinq formations de premier ordre du circuit Bettman?

Alain Vigneault attendait la question. «Nous n'avons jamais cherché d'excuses. Tout ce que je peux dire, c'est que nous ne savons pas encore si nous disposons des éléments pour rivaliser avec Dallas, Colorado, New Jersey, Detroit et Philadelphie. Il est trop tôt pour le savoir, parce que nous n'avons pas encore affronté ces équipes avec notre nouvel effectif.»

«Puis il n'y a pas que la question de poids à considérer. Il faut voir comment va se développer la «chimie» ou la synergie entre les joueurs, appelez

ça comme vous le voulez, ainsi que leur adaptation à notre système de jeu. Nous allons prendre les étapes une à la fois avant de nous prononcer à propos du véritable calibre de notre équipe.»

En substituant Valeri Bure et Darcy Tucker par Jonas Hoglund et Patrick Poulin, le Tricolore s'est grandi de huit pouces et grossi de 63 livres à l'attaque.

On pourrait avancer que les 6' 2" et 215 livres de Stéphane Richer auraient pu contrebalancer la différence de poids entre les départs et les arrivées, mais le Canadien ne savait jamais à quel moment le corps du 44 allait éclater comme un vulgaire grain de maïs soufflé.

Alors, les vrais «réguliers» à remplacer sur le damier de Vigneault étaient Bure et Tucker.



Daniel Caza

## Linden parachuté à Uniondale

### Les Canucks obtiennent Bryan McCabe et Todd Bertuzzi

VANCOUVER (PC) — Les Canucks de Vancouver ont conclu leur quatrième transaction en trois jours, hier, cédant leur ex-capitaine Trevor Linden aux Islanders de New York en retour du défenseur Bryan McCabe, du joueur de centre Todd Bertuzzi et d'un choix de troisième ronde au repêchage de cet été.

Jeudi, les Canucks (14-33-8) avaient fait l'acquisition du centre Peter Zezel des Devils du New Jersey en retour d'un choix de cinquième ronde et ils avaient envoyé l'attaquant Mike Sillinger aux Flyers de Philadelphie pour un choix conditionnel de sixième ronde.

Mercredi, Mike Keenan avait échangé l'attaquant Geoff Sanderson aux Sabres de Buffalo pour l'ailier Brad May et un choix de troisième ronde.

Ces transferts ne se comparent toutefois en rien avec celui de Linden. Pour plusieurs amateurs, le vétéran de dix saisons s'est révélé l'âme de l'équipe depuis que les Canucks en ont fait le deuxième choix du repêchage de 1988.

Linden est le deuxième meilleur marqueur de l'histoire des Canucks — derrière Stan Smyl — avec 569 points.

«Il nous a conduit à un but ou deux d'une conquête de la coupe Stanley, a déclaré le vice-président senior Steve Tambellini. Je désire lui souhaiter, à lui et à sa famille, bonne chance.»

L'ex-joueur junior de Medicine Hat, en



Parachute accroché au dos afin de l'aider à soigner une blessure au genou, Trevor Linden s'est entraîné une dernière fois avec les Canucks, hier matin.

Alberta, a fait la manchette récemment en raison d'une entorse au genou qui menaçait de le tenir à l'écart des Jeux olympiques de Nagano. Mais l'ailier droit s'est dit rétabli et il doit partir pour le Japon, demain.

Cette transaction met également fin à la relation dite orageuse entre Linden et son entraîneur.

Linden a cédé son titre de capitaine lorsque les Canucks ont mis sous contrat le joueur autonome Mark Messier et certaines informations ont récemment laissé entendre qu'il avait exigé un échange, ce que le principal inté-

ressé et Keenan ont nié.

Linden a obtenu sept buts et 14 passes en 42 matchs cette saison.

Pour obtenir l'athlète de six pieds quatre et 210 livres, les Islanders ont cédé l'un de leurs plus talentueux jeunes défenseurs. McCabe, âgé de 22 ans, a une fiche de trois buts et neuf passes en 56 rencontres. Bertuzzi, 23 ans, revendit pour sa part sept buts et 11 mentions d'aide en 52 matchs.

Linden, âgé de 27 ans, était devenu le plus jeune capitaine de la Ligue nationale quand les Canucks lui ont confié le «C» sur son chandail en 1991-92.

### EN BREF

#### SKI ACROBATIQUE

#### L'argent pour Vincent Dorion

Les analgésiques ont contribué à endormir la douleur dans ses tibias meurtris et Vincent Dorion (19 ans) a rafflé la médaille d'argent dans l'épreuve des bosses de la série Nor-Am de ski acrobatique, à Lake Placid. Le skieur de Lafontaine, qui a raté la plus haute marche du podium par seulement deux centièmes de point, a ainsi atteint un deuxième standard sur les trois requis pour être admissible sur le circuit de la Coupe du monde la saison prochaine. Chez les dames, Isabelle Durant du Lac-St-Charles et Rachel Belliveau de Sainte-Foy se sont contentées des 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> places. (PC)

#### Greg Norman déconcentré

À Sydney en Australie, Greg Norman a été contrarié par les questions au sujet de son amitié avec le président Bill Clinton et le jeu de l'Australien en a souffert lors de la deuxième ronde du tournoi international Greg Norman. Il a ramené une carte de 73 pour glisser à sept coups du meneur Jose Maria Olazabal à 141. Olazabal a signé une deuxième carte d'affiliée de 67, cinq coups sous la normale, pour un total de 134 et il dispose d'une priorité d'un coup devant l'Américain John Cook, auteur d'un 66. Norman a été questionné sur l'information selon laquelle le procureur Kenneth Starr avait demandé les séquences vidéo de la visite de Clinton en Floride l'année

dernière — quand il a également visité la résidence de Norman — cherchant une possible séquence de Clinton avec l'ex-stagiaire à la Maison-Blanche, Monica Lewinsky. Pendant sa visite de la résidence de Norman, Clinton avait trébuché dans les escaliers et il s'était blessé au genou. «Laissez tomber les gars, a dit Norman. Sa vie privée, c'est son affaire.» Norman a toutefois reconnu que cette affaire avait dérangé son jeu. (AP)

#### Kite et Love à égalité

À San Diego, le deuxième parcours du tournoi Buick Invitational a été interrompu, hier, en raison de l'état trop détrempe des verts. Tom Kite avait une fiche de moins-9 après 29 trous et il était à égalité avec Davis Love III, qui avait joué 27 trous avant l'interruption du jeu peu de temps après-midi. (AP)

#### Marchment encore suspendu

La LNH a suspendu Bryan Marchment du Lightning de Tampa Bay pour une période indéterminée à la suite d'un autre coup de genou qu'a donné le défenseur à un rival. La dernière victime de Marchment a été Kevin Dineen, des Hurricanes de la Caroline, mercredi. Au cours des derniers mois, Marchment a infligé des blessures à Mike Modano et Greg Adams, des Stars de Dallas, en donnant du genou. Il portait alors l'uniforme des Oilers d'Edmonton, et les dirigeants de la ligue lui avaient imposé une suspension de trois matchs. (PC)

## « Un fun noir » Jomphe donne le ton

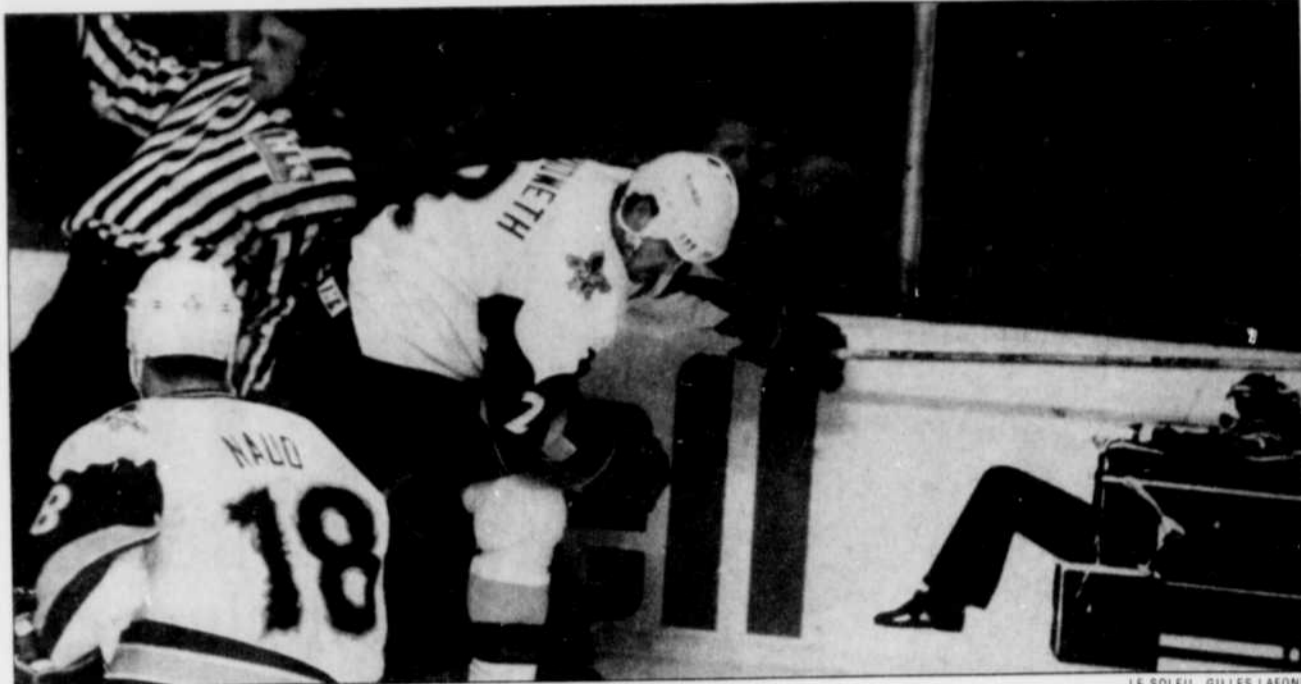
« J'ai eu un fun noir ce soir (hier). Ça fait du bien de revenir au Québec. Et surtout de pouvoir jouer à Québec. Devant la parenté et les amis. J'ai bien aimé ce que j'ai vu. Et tant qu'à jouer dans les mineurs, aussi bien le faire dans son coin de pays. »

Jean-François Jomphe a créé toute une impression hier soir. À peine débarqué de l'avion, il a traîné dans son sillon ses nouveaux coéquipiers qui n'ont eu d'autre choix que de le suivre. « Ça faisait une semaine que je n'avais pas patiné, a continué l'attaquant de 25 ans en rigolant. J'avais donc du temps à reprendre. Je ne connaissais pas grand monde dans le club mais je me suis senti bien accepté dès mon entrée dans le vestiaire. Et j'ai adoré jouer en compagnie de Jason Ruff. On semble se compléter très bien. »

Propos qui ont été repris par l'entraîneur-chef Scott Gordon qui avait le sourire facile lorsqu'on lui a demandé son évaluation du travail de Jomphe. « Il nous a apporté beaucoup de dynamisme, a-t-il commenté. Très rapide, habile avec la rondelle, il n'aura aucun mal à s'imposer dans notre circuit. Jason (Ruff) et lui semblent faits l'un pour l'autre. Et Dennis Maxwell aussi a trouvé un joueur de centre à son goût. »

Gordon n'avait qu'un reproche pour ses joueurs. « Faut corriger cette mauvaise habitude de laisser l'adversaire prendre les devants, a-t-il noté. Nous sommes chanceux depuis quelques matchs en revenant de l'arrière pour l'égaliser ou l'emporter. Mais il faut plutôt apprendre à prendre nous-mêmes l'avance. Et nous pouvons le faire. Suffit que tout le monde contribue. »

Comme ils l'ont fait dans la majeure partie de la rencontre d'hier. « Lorsqu'on patine comme on l'a fait aujourd'hui (hier), on peut battre n'importe qui dans cette ligue. » Un autre qui a connu un fort match, l'arrière Francis Bouillon, n'en revenait pas de l'ambiance qui régnait dans le vestiaire avant le match. « On sentait qu'il allait se produire quelque chose de spécial, a-t-il confié. Les gars avaient le goût de jouer au hockey. Et les trois trios ont contribué. » K.J.



Les joueurs n'ont pas pour autant ralenti leurs élans, quand un juge de lignes s'est retrouvé au beau milieu de l'action.

# Au 7<sup>e</sup> tour

## Les Rafales gagnent en fusillade

Les Rafales ont comblé un déficit de deux buts pour égaler la marque 4-4 après 60 minutes de jeu et l'ont finalement emporté en fusillade grâce à un spectaculaire but de Dennis Maxwell.

Il aura fallu attendre que le septième joueur des Québécois, Maxwell, déjoue Frédéric Chabot qui s'était aventuré trop loin à l'extérieur de son filet.

Fraîchement débarqué dans la Vieille Capitale, le nouveau venu Jean-François Jomphe n'a pas tardé à devenir le favori de la foule. Jouant avec enthousiasme, l'ex-porte-couleurs des Mighty Ducks d'Anaheim a marqué deux buts et a multiplié les mises en échec, soulevant les 7817 amateurs présents au Colisée.

### PÉNALITÉS COÛTEUSES

Jomphe a failli marquer dès sa première présence sur la patinoire. En fait, il a raté deux belles chances de s'inscrire au pointage alors qu'une trentaine de minutes étaient écoulées au tableau.

Ce ne fut que partie remise pour les Rafales car Maxwell déjouait Chabot deux minutes plus tard. Plusieurs pénalités sont ensuite venues briser le rythme et les visiteurs ont égalé la

marque en supériorité numérique à mi-chemin dans la période. Et ils ont pris les devants à la toute fin d'une autre pénalité aux Québécois.

Comme en première, les Rafales sont sortis forts en début d'engagement. Jomphe, qui avait raté deux ou trois chances de s'inscrire au pointage, a finalement réussi à déjouer Chabot suite à l'échec-avant inlassable de Jason Ruff et Maxwell. C'était 2-2 et ça regardait bien.

Mais les Aeros n'avaient pas dit leur dernier mot. Deux buts de Cam Stewart ont procuré ce qui semblait être une confortable avance aux protégés de Dave Tippett. Francis Bouillon s'est cependant chargé de réveiller les siens en effectuant une montée à l'emporte-pièce avant de mystifier Chabot à l'aide d'un long tir et d'une rondelle sautillante. Une minute plus tard, Jomphe marquait son deuxième de la soirée en décochant un lancer sans avertissement après avoir capté une passe parfaite de Ruff.

NOTES: Frédéric Chabot continue de faire la navette entre les Kings de Los Angeles et les Aeros. Il est revenu à Houston le 3 février après avoir pris part à un match contre les Flames à Calgary la veille... Chabot espère attirer l'attention des dirigeants de la formation de Nashville qui se joint à la LNH l'automne prochain... Dave Morissette, la fierté de Baie-Comeau, était appuyé par environ 200 parents et amis hier soir. Plusieurs avaient réservé des salons privés. Celui qu'on surnomme le « Moose » ne laisse personne indifférent. Ancien porte-couleurs des Cataractes de Shawinigan, l'homme fort des Aeros dominait les siens avec 205 minutes de pénalités avant la rencontre d'hier. Et ses six points depuis le début de la saison représentent une marque personnelle... Mario Roberge ne sait toujours pas ce que l'avenir lui réserve. Il jongle avec ses options. Pour l'instant, il s'amuse à la radio des Rafales... Jean-François Jomphe est arrivé à Québec vers 16h hier. Quelques heures plus tard, il prenait part à son premier match avec les Rafales... Liam Garvey (épaule), Charles Poulin (genou), Martin Chouinard (cheville), Dale DeGray (dernier match de suspension) et Christian Campeau n'ont pas joué hier soir... Le match d'aujourd'hui a lieu à 14h.



Kevin Johnston

## Victoire vivifiante

### Les Remparts arrachent « un gros deux points » aux Foreurs

Menés en attaque par David Bernier, qui a réussi un tour du chapeau, les Remparts de Québec ont défaits les Foreurs de Val-d'Or sur leur propre patinoire au pointage de 5 à 3.

« Un gros match et un gros deux points, a indiqué l'entraîneur-chef Guy Chouinard. À la suite de leurs dernières transactions, les Foreurs forment tout un club de hockey. Et, malgré leur puissance en attaque, nous avons réussi à les limiter à seulement trois buts. »

Cent fois sur le métier remettez votre ouvrage nous dit le dicton. Et c'est exactement ce qu'ont fait les Diables Rouges à Val-d'Or.

Par trois fois ils ont pris les devants et par trois fois les Foreurs ont créé l'égalité. Mais les Remparts ne se sont pas laissés abattre pour autant.

### LA BONNE FOIS

À preuve, ils n'ont jamais cessé de travailler ce qui leur a permis de prendre une quatrième fois l'initiative au pointage dans la 10<sup>e</sup> minute de la troisième. Cette fois cependant, ce fut la bonne.

« Notre meilleure sortie depuis plusieurs rencontres. Pour espérer l'emporter à Val-d'Or, il fallait que tous les gars se présentent. Et ce soir (hier), tous ont fait de l'excellent travail. »

« Nous n'avons jamais tiré de l'arrière dans le match de sorte que les Foreurs ont dû jouer du hockey de rat-trapage durant tout l'affrontement. Malgré tout, nous nous devons de faire attention car Val-d'Or a une excellente offensive. »

### MAUVAISE NOTE

Le seul point négatif que l'on peut relever finalement c'est l'inefficacité de notre avantage numérique qui a continué d'en arracher. »

Si l'attaque à cinq des Diables Rouge n'a pas fait de dégâts hier, on ne peut en dire autant de l'escouade appelée à défendre l'équipe lors des désavantages numériques.

Celle-ci a inscrit deux filets, les deux ayant été l'oeuvre de Bernier. Mathieu Nor-

mandin et Kurt Johnston ont compté les autres filets des vainqueurs. Bombardé de 40 tirs, Patrick Couture s'est brillamment imposé face à son ancienne équipe.

« Sans vouloir diminuer le travail de Patrick, je dirais qu'il a fait les arrêts importants. Ce n'est cependant pas lui tout seul qui nous a permis de l'emporter. Nos défenseurs ont été excellents pour reprendre ses retours et contrer les attaquants des Foreurs. »

En congé aujourd'hui, les hommes de Guy Chouinard compléteront leur voyage en Abitibi demain. Ils visiteront les Huskies à Rouyn-Noranda.



Jean-François Tardif

## L'IMAGE NAGANO DU JOUR



LE SOLEIL

Une réalisation de Robert Gignac

Cette semaine:  
• Réserve Saint-Maurice  
• Seigneurie du Triton

Dimanche à 11 h sur le réseau des sports



# VACANCES NATURE

Une production  
**SPORT ACTION**  
**VIDÉO INC.**  
en collaboration avec  
**LE SOLEIL**

Palpitant périple de chasse, de pêche et de nature sauvage avec **Martine Gignac** et **André A. Bellemare**, chroniqueur au quotidien Le Soleil.

# DIVERTISSEMENTS

## LE COIN DE LA B.D.

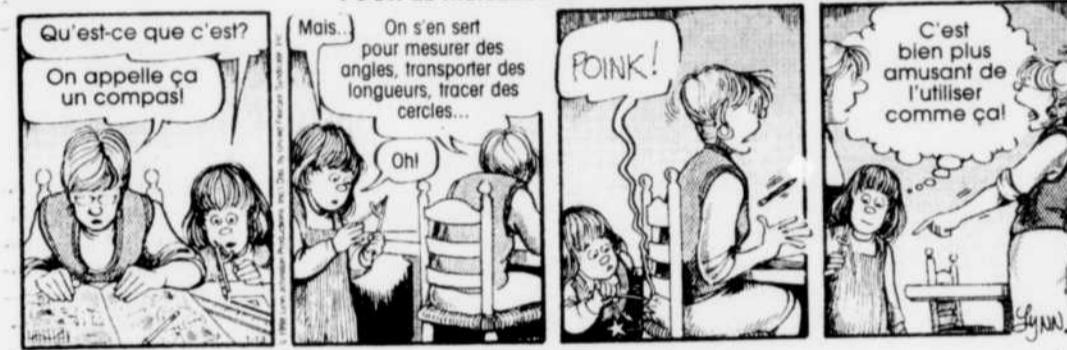
### PEANUTS



### HAGAR L'HORRIBLE



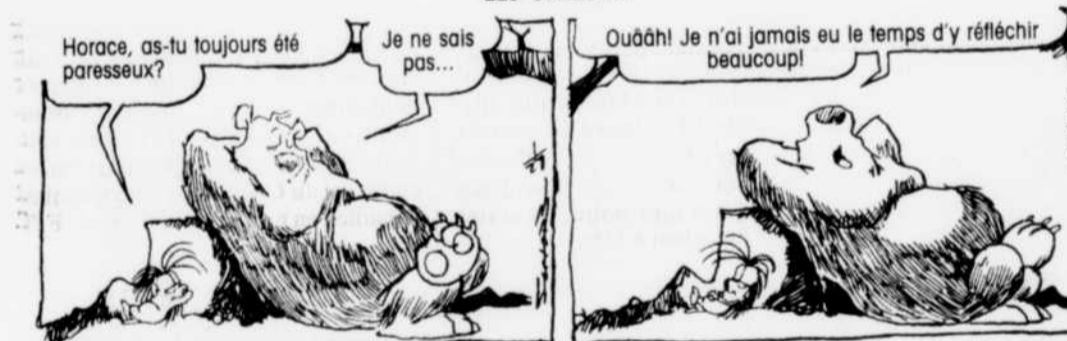
### POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



### LES JUNGLES



### LES GRIZZLIS



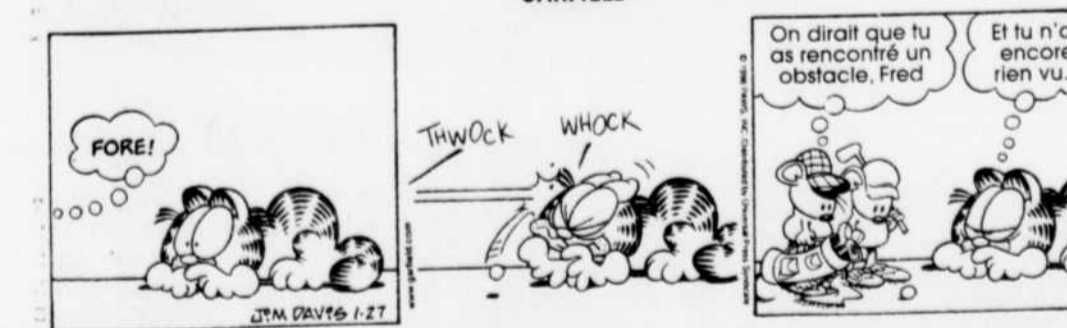
### PHILOMÈNE



### BLONDINETTE



### GARFIELD



#### HORIZONTALEMENT

- Inflammation de la commissure des lèvres - Fromage de chèvre
- Roche sédimentaire - Note - Perdre sa forme (s')
- Homme de main - Greffée - Titane
- État de fatigue extrême - Trois - Période
- Sert à lier - Action de mouvoir vers soi - Ennuier profondément
- Adj. dém. - Plantes à fleurs roses - Remorquées - Pron. personnel
- Recueil plaisant - Romains - Abrév. religieuse - Coutumes - Genre
- Rad. - Mollusques - Thulium - Obtenu
- Ancien premier ministre - Généreux - Stupéfa - Grecque
- Pour une compagnie - Argon - Produit chimique utilisé pour la destruction

#### VERTICALEMENT

- Année sabbatique (m. comp.) - Singes
- Conj. - Qui marque une intention secrète
- Aff. de l'Oubangui - Tantale - Propos rapportant des faits - Plaisanterie moqueuse
- Radon - Platine - Qui précède
- Arbre ornemental d'Asie - Cons. jum.
- Conj. - Se rendra - Toxicomanie
- Arrêt - Espace économique européen - Axes d'une plante
- Passion sans lendemain - Cu'be - Astate - En musique
- User - Au Japon - Actinium - Conduit des bêtes
- Superficie - Qui manque d'authenticité - Sur les épaules
- Dans la rose des vents - Se démenar
- Marque la surprise - Explosif puissant - Atteint de vieillissement naturel
- Prière - Peintre néerlandais - Très court - Vieux
- Territoire attribué aux ethnies noires, au temps de l'apartheid - Entraînement collectif
- Jaunisse - Atmosphère étouffante - Grecque
- Puceron - Petits rongeurs
- Dame - Équilibre relatif des divers compartiments de l'écorce terrestre - Région fertile
- Métal - Erbium - Conscience - Douze - Des gens
- Tour - Mot latin - Concept - Voie contournant la partie centrale d'une agglomération de façon à en détourner la circulation
- Plein d'acrimonie - Peiner - Imbécile

## MOT MYSTÈRE

NO 2922

© Edimédia Inc.

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: AU SECOURS!

- |          |           |         |         |         |
|----------|-----------|---------|---------|---------|
| abri     | chavire   | flamme  | long    | salut   |
| accident | choc      | fragile |         | sang    |
| aide     | coup      | frémir  | menace  | sauf    |
| alerté   | crier     | frousse |         | séisme  |
| appel    | dégât     | fuite   | nerf    | seul    |
| appui    | désarmant | gémir   | panique | sombre  |
| assommer | drame     | hurler  | péril   | tombé   |
|          |           |         | peur    | tornade |
| blème    | échoué    | impasse | piège   | triste  |
| blessé   | égaré     |         | posture | troublé |
| bouée    | émoi      | larme   |         |         |
|          | ennui     | lasse   | refuge  |         |
| captif   | évadé     |         |         |         |
| casser   |           |         |         |         |

Solution du problème précédent: départ

E	E	U	O	H	C	E	A	C	C	I	D	E	N	T
C	E	G	N	A	S	D	E	E	R	B	M	O	S	A
E	A	D	F	E	E	A	H	E	T	I	U	P	P	A
G	S	S	I	S	T	N	E	U	U	R	E	P	I	P
A	E	S	S	A	L	R	R	S	R	O	E	R	E	O
R	M	E	U	E	F	O	I	E	S	L	B	L	M	S
E	L	B	U	O	R	T	V	S	N	A	E	R	A	T
B	D	E	S	A	R	M	A	N	T	N	P	L	R	U
E	B	S	A	U	F	F	H	S	E	E	U	M	D	R
U	P	L	E	U	R	R	C	D	S	T	O	I	I	E
Q	L	P	E	M	E	N	A	C	E	O	O	M	G	
I	S	I	C	M	E	V	H	G	T	G	M	M	E	U
N	E	O	R	R	E	O	E	N	I	E	A	M	B	F
A	U	A	F	E	C	I	I	O	U	L	I	T	E	E
P	L	F	I	T	P	A	C	L	F	R	E	M	I	R

## DEDUCTO

Testez votre esprit de déduction  
But du jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

### Jeu #2251

1	X	X	X	X	X
2	X				
3	X				
4	X				
5	X				
A					
B					
C					
D					
E					

- INDICES
- E - D
  - B - E
  - 4 - A
  - B - 3
  - 4 - 1
  - 5 - D
  - D - 3
  - B - A

### Jeu #2252

1	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	X								
3	X								
4	X								
5	X								
6	X								
7	X								
8	X								
9	X								
10	X								
A									
B									
C									
D									
E									
F									
G									
H									
J									
K									

© 1972, DEDUCTO Multimédia International. Tous droits réservés 070981176

## LE COIN DE L'INSOLITE



### Timbres pour enfants

LA HAYE (AFP) — La Poste néerlandaise a annoncé la sortie, prochainement, d'une série de trois timbres à l'effigie du Chaperon rouge, du Petit Poucet et du bon génie de la lampe magique d'Aladin, dont la surtaxe servira à financer des projets pour enfants défavorisés. Ces personnages de contes ornent la nouvelle série de « timbres pour enfants », que la poste néerlandaise sort chaque année et qui sont vendus au moyen du porte-à-porte par des écoliers dans les pays. La valeur nominale du timbre est de 80 cents mais il faudra payer une surtaxe de 40 cents pour l'acheter.

- INDICES
- 7 - 10 C - 4 10 - 3 C - H
  - G - J K - D J - 5 D - 8
  - 5 - 6 3 - 5 B - A J - F
  - A - C H - 5 B - D K - 4
  - G - E 2 - A

Informations / commentaires: (418) 650-4966 Solutions dans les Annonces Classées.

## MOTS CROISÉS

Denyse Béllisle

B-93

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				1
2																				2
3																				3
4																				4
5																				5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20

### SOLUTION DU PROBLÈME B-92

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	A	T	T	E	R	S	T	R	I	T	E	S	T	R	E	S	T	R	E	S
2	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
3	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
4	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
5	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
6	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
7	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
8	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
9	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
10	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
11	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
12	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
13	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
14	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
15	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
16	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
17	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
18	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
19	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E
20	A	R	G	A	N	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E

HOROSCOPE cahier F Annonces classées

# Elway reviendra

■ DENVER (AP) — Le quart-arrière John Elway, qui vient de conduire les Broncos de Denver vers leur première conquête du Super Bowl, envisage de rejouer la saison prochaine, a indiqué son agent hier.

« John a l'habitude de faire connaître ses intentions au propriétaire Pat Bowlen et à l'entraîneur Mike Shanahan une saison à l'avance, a souligné Marvin Demoff au journal *Denver Post*. Eh bien, il les prévient tout de suite qu'il occupera son casier dans le vestiaire en 1998. Il pourrait renouveler le bail après la prochaine saison... »

« Il veut par là aider Pat à mener à bon port son projet de nouveau stade. Il veut aussi permettre à Mike de lui trouver un successeur, a ajouté le conseiller d'affaires. Et sa décision de revenir lui permettra de faire la tournée des équipes de la NFL une dernière fois à titre de roi de la montagne, ce qu'il est actuellement. »

Un porte-parole de l'équipe a fait savoir, hier, que les dirigeants des Broncos n'ont encore reçu aucune nouvelle du vétérans quart.

« John nous fera savoir sa décision au moment opportun, a-t-il dit. Tout le monde sait assurément que nous apprécions notre quart-arrière, et que nous souhaitons son retour. »

Même avant la conquête du Super Bowl des Broncos face aux champions



John Elway

de l'an dernier, les Packers de Green Bay, Bowlen avait prédit le retour de Elway « pour au moins une autre saison ».

Les deux hommes ont joué un match de golf à Hawaii la semaine dernière, et Bowlen n'a pas eu le sentiment que Elway était prêt à se retirer.

« Mon impression est que John continuera », a dit Bowlen. « Il n'y a que quelques semaines que le match de championnat a eu lieu, je ne veux donc pas mettre de pression induite sur John pour qu'il nous donne sa réponse immédiatement. »

Elway est encore efficace malgré ses 37 ans, lui qui a lancé un sommet personnel de 27 passes de touché en 1997. Il n'a besoin que de 1331 verges pour atteindre le plateau des 50 000 verges par la passe.

Demoff a avancé que Elway pourrait éprouver plus de plaisir à pratiquer son sport maintenant qu'il a brisé la glace au Super Bowl.

Demoff a précisé que la famille d'Elway désire aussi son retour. « Je pense que sa femme et ses enfants veulent qu'il rejoue, a dit Demoff. Ils ont tellement de plaisir à le regarder jouer. »

## Migraine payante pour Davis

BOSTON (d'après AP) — Le demi des Broncos de Denver, Terrell Davis, deviendra le porte-parole médiatique du médicament qui lui a permis de vaincre ses violents maux de tête et de mériter le titre de joueur le plus utile au Super Bowl le 25 janvier.

Davis, qui souffre de migraines depuis l'âge de sept ans, a pris le médicament Migranal, au cours du deuxième quart du match que Denver a finalement remporté au compte de 31-24 sur les Packers de Green Bay.

Migranal a certes créé un effet positif pour Davis qui a amassé des gains de 157 verges au sol et qui est devenu le premier joueur à réussir trois touchés au Super Bowl.

Migranal, un produit approuvé en décembre aux États-Unis, est fabriqué par Novartis, une compagnie suisse. « La migraine de Terrell a fait les manchettes puisque ses maux de tête l'ont frappé en plein Super Bowl », a déclaré Todd Forte, un porte-parole de Novartis. « Malheureux que cette migraine ait frappé Terrell à ce moment-là, mais cela constitue toutefois un heureux hasard pour nous puisque l'on s'apprête à lancer notre produit sur le marché. »

Davis a déclaré que les détails de l'entente qui le liera avec Novartis seront bientôt conclus. Des spécialistes en publicité s'attendent à ce que le joueur étoile des Broncos empoche quelques centaines de milliers de dollars pour faire la promotion du médicament.

Davis a indiqué que Novartis versera une somme d'argent déterminée à un nouvel organisme voué à la recherche sur les migraines et les maux de tête à chaque fois qu'il inscrira un touché la saison prochaine.

## EX-MARLINS

### Leiter avec les Mets

NEW YORK (AP) — Les Marlins de la Floride ont continué de démembrer l'équipe championne de la Série mondiale, hier, échangeant le lanceur Al Leiter aux Mets de New York, a appris l'agence Associated Press.

Les Marlins, qui se sont départis de 12 des 25 membres de la formation championne afin de diminuer leur masse salariale, ont fait l'acquisition de trois jeunes espoirs des ligues mineures pour Leiter et un jeune espoir.

Leiter, âgé de 32 ans, a conservé une fiche de 11-9 et une moyenne de points mérités de 4,34 en 27 départs l'an dernier. Le gaucher, auteur du premier match sans point ni coup sûr de l'histoire des Marlins en 1996, a été inconfi-

modé par des blessures en 1997. En carrière, il a un dossier de 60-53 (moyenne de 4,01).

#### TRANSACTION APPROUVÉE

Chuck Knoblauch est devenu, hier, un membre à part entière des Yankees de New York quand le commissaire Bud Selig a donné son accord à la transaction conclue jeudi avec les Twins du Minnesota.

Le joueur de deuxième but étoile est passé des Twins aux Yankees en retour de trois millions de dollars et de quatre joueurs des ligues mineures: les lanceurs Eric Milton et Danny Mota, le voltigeur Brian Buchanan et l'arrêt-court Cristian Guzman.

## Record du monde au 3000 m



Le Kenyan Daniel Komen a battu, hier, le record du monde du 3000 mètres à Budapest lors de la Samsung Cup en réalisant un temps de sept minutes 24,90 secondes. C'est la seconde fois en une semaine qu'un nouveau record est établi. Dimanche, l'Éthiopien Halle Gebrselassie avait réalisé un temps de 7:26,14 à Stuttgart en Allemagne. Komen est le détenteur du record du monde du 5000 m.

## Une soirée de hockey signée RDS

18 h 30 Sports 30 Mag

19 h La Ligue en Questions

19 h 30 Buffalo vs Montréal ...

en direct  
du Centre Molson



RDS

le sport sans limites

Service à la clientèle  
1-888-RDS-6363

Site Internet  
www.rds.ca